
SUNDAY OF HOSANNAS (PALM SUNDAY)

English Hymns for Blessing of the Palm Leaves Service

Malankara Orthodox Syrian Church

PROCESSION HYMN

(Man Den Asqan/Yerushalemile Vanmalame)

Who has made me to ascend
The hills of Jerusalem? *(Ps. 24:3)*

Hosanna – Hosanna!
Hosanna – Son of David!

I beheld the Son of God,
Riding on a humble colt. *Hosanna...*

The prophets go before Him
The apostles follow Him *Hosanna...*

Children held olive branches
They were praising and saying: *Hosanna...*

“Hosanna in the highest
Hosanna upon the earth! *Hosanna...*

Bless`ed is He Who has come
And will come in the Lord’s name *Hosanna...*

Hosanna Son of David
Praise to You O Lord of all! *Hosanna...*

HYMN 1 - ENIYONO

(Emo Dkhitbo/Oliveenthal)

He Whom the - children and infants praised
with palm bra-nches
Singing Hosa-nna! O God - have mercy on us

He Whom the - Cherubs carry with fear
The colt car-ried
to Jerusa-lem. O God - have mercy on us

He Whom the - children and infants praised
with simple words
in Jerusa-lem! O God - have mercy on us.

From the Mount - of Olives to Zion
Children drew-near
Singing Hosa-nna! O God - Have mercy on us...*Barek`mor*

Shub`bo... Men olam...

Old and young – children and infants praise
The Son Who by
His meekness sa-ved us O God - have mercy on us

HYMN 2 - QUQLIYON

(Tone 4 – Psalm 8:1-2)

O Lord our Lord, how glorious is Your Name in all the earth - Halleluiah
You have set your glory upon - the heavens

You have prepared your praise from the mouths of young men and
children Halleluiah -
that You might destroy the enemy and - avenger...*Barek`mor*

Shub`bo... Men olam...

Maze'qonootho

Ascend to the top of the mountains
O you, who preach tranquility to Zion
and proclaim peace to Jerusalem.
Raise your voice with might and cry out saying:
Great things have been spoken of you
For you are the City of God.
May Israel have tranquility
And may peace and salvation be - on the daughter of the – Gentiles!

HYMN 3 - QUQLIYON

(Tone 4)

O, Jerusalem, praise the Lord – Halleluiah
O Zion, give praise - to your God...*Barek'mor* (*Psalm 147:12*)

Shubho...Men'olam...

Maze'qonootho

Rejoice and be glad, O Jerusalem!
O you, who love Zion, leap for joy
and celebrate the feast unceasingly,
For Christ, who reigns over all nations,
The Lord of hosts, comes riding on a colt
to destroy the arrogance of the adversary.
To Him we cry out: Bless the Lord
All you servants of the Lord
Exalt Him, Praise Him, and bless Him for-ever

Stoumen kalos, Kurielaison.

HYMN 4 - QOLO

(Quqoyo – Tone 4)

Elders told the children to take stones - and go out
To receive the One who comes to Je-rusalem
They went with stones - but when they saw Him
Coming down from - the Mount of Olives
They dropped their stones and instead took up - palm branches
“Come O King of Israel,” they cried - with one voice
Halleluiah - Bless'd be your coming

At Jerusalem, the Holy Church - received Him
Singing the divine hymns of the Holy Spirit
The Holy Church - sent her young children
to receive Him - holding palm branches
They cried out: “Hosanna to the Son - of David!”
Bless`ed is the Lord Who came for our - salvation
Halleluiah - Bless'd be the Lord's name...*Barek'mor*

Shubho...Halleluiah

The Church cries out: “This is the Heaven-ly Bridegroom,
The Son and Lord of David Who rides - on a colt”
All the prophets - walk before Him and
The apostles - follow after Him
The children with olive branches shout: - “Hosanna”
Blessed is the Savior Who came and - redeemed us
Halleluiah - Hosanna on High

Men'olam...Halleluiah

A great wonder took place in the days - of our Lord
When our Lord ascended to Zion - for the feast
Though Mount Sinai - trembled before Him
A lowly colt - brought Him to Zion
The infants beside their mothers cried - out with praise
“Hosanna, Hosanna to the Son - of David!”
Halleluiah - Hosanna on High

HYMN 5 - BO'UTHO OF ST. JACOB OF SARUG

(Tone 4)

1. "Holy, Holy, - Holy, O Lord," - infants cried out
Holy Lord, who - rode the colt to - Jerusalem
2. Our Lord prepared - the way for him-self in the world
To walk in it - with the meekness - which pleased Him most
He loathed ornate - chariots of the - nobility
And instead chose - a colt in His - humility
3. The Hebrew chil-dren saw the King's - humility
They carried bran-ches and sang Ho-sanna to Him
The elders re-fused to offer - Him those praises
Yet the youth were - moved with wonder - and worshipped Him
4. The young paid off - the debts owed by - all the elders
And the accept-able praise was - established there
Youth cried: "Bless'd is - He who has come -in the Lord's Name"
And the King's way - was resounding - with great glory
5. Praise to the Fa-ther who sent His - Son to save us
Worship to the - Son who rode a - colt in Zion
Thanks be to the - Spirit who in-spired the children
to offer their - praise with a loud - voice to the Son
6. The prophets be-fore Him, Apo-stles after Him,
and the children - magnified Him - with "Hosannas"
Rise, Zechari-ah, give thanks your - words are fulfilled
Your Lord and God - has mounted on - a lowly colt (*Zech. 9:9*)
7. Praise Him, Praise Him, - offer Praise to - the Son of God
Why do you not - praise him as he - appointed you?

HYMN 6 - ZOOMORO

(Canticle)

The infants in the streets of Zion cried out:
"Bless'd is He Who has come in the name of - the Lord"

HYMN BEFORE THE GENERAL EPISTLE

The Apostles
Were chosen and sent out to preach the Good News
of Christ, our God
To all nations and to the ends of the earth
They proclaimed - the Kingdom
of Heaven - and announced:
"Bless'd are the faithful."

I John 2: 7-15

HYMN BEFORE THE PAULINE EPISTLE

I heard Paul the blessed Apostle saying
"If one comes preaching to you
Be he even an angel,
He shall be cut off - from the Church."
See perverse doctrines arise
Springing forth from every side
Bless`ed is he who begins
And ends in the Lord's teachings.

Romans 11: 13-24

HYMN BEFORE THE GOSPEL

Fethgomo

(*Psalm 52:8*)

Halleluiah - Halleluiah
I am like a resplendent olive
In the house of God forever
Halleluiah

SPECIAL HYMNS FOR THE HOLY QURBANA FOR PALM SUNDAY

Qurbana Hymn 1 - After the Gospel (*Quqoyo Tone 7*)

Today, the Son of God asked - for a colt to ride
At Jerusalem He was - greeted like a king
Crowds spread garments – in front of His colt
Infants cried out – Hosanna on High
The prophecy of King Da-vid was then fulfilled:
You established Your glory - out of children’s mouths (*Psalm 8:2*)
Halleluiah and Halleluiah

Qurbana Hymn 2 - Qatholiqi (*During the Fraction – Tone 7*)

BO’UTHO OF ST. JACOB OF SARUG

2. “Holy, Holy, - Holy, O Lord,” - infants cried out
Holy Lord, who - rode the colt to - Jerusalem
2. Our Lord prepared - the way for him-self in the world
To walk in it - with the meekness - which pleased Him most
He loathed ornate - chariots of the - nobility
And instead chose - a colt in His - humility
3. The Hebrew chil-dren saw the King’s - humility
They carried bran-ches and sang Ho-sanna to Him
The elders re-fused to offer - Him those praises
Yet the youth were - moved with wonder - and worshipped Him

4. The young paid off - the debts owed by - all the elders
And the accept-able praise was - established there
Youth cried: “Bless’d is - He who has come -in the Lord’s Name”
And the King’s way - was resounding - with great glory
5. Praise to the Fa-ther who sent His - Son to save us
Worship to the - Son who rode a - colt in Zion
Thanks be to the - Spirit who in-spired the children
to offer their - praise with a loud - voice to the Son
6. The prophets be-fore Him, Apo-stles after Him,
and the children - magnified Him - with “Hosannas”
Rise, Zechari-ah, give thanks your - words are fulfilled
Your Lord and God - has mounted on - a lowly colt (*Zech. 9:9*)
7. Praise Him, Praise Him, - offer Praise to - the Son of God
Why do you not - praise him as he - appointed you?

Qurbana Hymn 3 - Hoothomo (*Tune: Akbilandatha Vahipponne*)

Along with the young children we offer praise: - Hosanna!
While raising these bless’d olive and palm branches - before Him
Bless`ed – are You, O our Lord
Who is – the Son of David
O Lord, have mercy on us – And pardon our departed